

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

28 OCTOBRE 2005

Proposition de loi modifiant la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information

(Déposée par M. Pierre Chevalier)

DÉVELOPPEMENTS

La loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information (ci-après la «*loi sur le commerce en ligne*») a transposé la directive 2000/31/CE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2000 relative à certains aspects juridiques des services de la société de l'information, et notamment du commerce électronique, dans le marché intérieur (ci-après la «*directive sur le commerce en ligne*»).

La présente proposition vise à modifier le régime de responsabilité des fournisseurs d'accès à internet (ISP) [prestataires intermédiaires]. Ce régime de responsabilité, qui est consigné aux articles 18 et suivants de la loi sur le commerce en ligne, s'applique uniquement aux activités du prestataire qui se limitent au processus technique d'exploitation et de fourniture d'un accès à un réseau de communication sur lequel les informations fournies par des tiers sont transmises ou stockées temporairement, dans le seul but d'améliorer l'efficacité de la transmission. La prestation de service se compose de trois volets importants : le simple transport («*mere conduit*»), le stockage sous forme de copie temporaire de données (forme de stockage dite «*caching*») et l'hébergement («*hosting*»). La directive et la loi sur le commerce en ligne ont toutes deux opté pour un régime de responsabilité qui exclut ou limite la responsabilité de certains prestataires lorsque ces derniers remplissent certaines conditions.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

28 OKTOBER 2005

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij

(Ingediend door de heer Pierre Chevalier)

TOELICHTING

De wet betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij (verder genoemd : *de e-commerce-wet*) zet de bepalingen om van de richtlijn 2000/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2000 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, met name de elektronische handel, in de interne markt (verder genoemd : *de e-commerce-richtlijn*).

Dit voorstel wil enkele wijzigingen invoeren betreffende de aansprakelijkheid van *internet service providers* (ISP) [dienstverleners die als tussenpersoon optreden]. Die aansprakelijkheidsregeling, vastgelegd in de artikelen 18 e.v. van de e-commerce-wet, geldt uitsluitend voor bepaalde gevallen waarin de activiteit van de diensverlener beperkt is tot het technische proces van het in werking houden van en het verschaffen van toegang tot een communicatienetwerk, waarop door derden verstrekte informatie wordt doorgegeven of tijdelijk wordt opgeslagen, met als enig doel de doorgifte efficiënter maken. De dienstverlening slaat op drie belangrijke aspecten : «*mere conduit*» (doorgeefluik), *caching* en *hosting*. De e-commerce-richtlijn en de e-commerce-wet kozen voor een aansprakelijkheidsregeling die de aansprakelijkheid van bepaalde dienstverleners uitsluit of beperkt wanneer zij aan bepaalde voorwaarden voldoen.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

La transmission d'informations

L'article 18 de la loi sur le commerce en ligne traite de l'activité de simple transport et prévoit que lorsque sa tâche se limite à transmettre des informations ou à fournir un accès au réseau de communication, le fournisseur d'accès n'est pas responsable des informations transmises s'il remplit certaines conditions.

Le régime de l'article 18 ne concerne que la responsabilité liée à des informations illicites. L'on peut donc imposer des obligations supplémentaires au prestataire du simple transport. Le législateur français (1) oblige les fournisseurs d'accès à des services de communication en ligne à informer leurs abonnés de l'existence d'outils de filtrage (2). Ils sont aussi tenus de proposer au moins un de ces outils à leurs abonnés.

Au niveau européen, ces filtres sont proposés par le biais de la décision n° 276/1999/CE. Les deux outils de filtrage permettant de se prémunir contre les messages à contenu illicite et préjudiciable diffusés sur la toile sont la plate-forme PICS (3) et l'*Association de classification du contenu de l'Internet (Internet Content Rating Association — ICRA)* (4). L'Observatoire des droits de l'Internet, dans son avis n° 1 (5), préconise que la Belgique se dote d'un régime similaire à celui qui prévaut en France. Il doit être possible d'obliger les fournisseurs d'accès à proposer à leurs clients un moyen technique leur permettant de restreindre l'accès à certains services ou de les sélectionner.

Article 3

Il y a un risque de confusion, dans le texte néerlandais, quant à l'objet du régime de responsabilité. La loi sur le commerce en ligne a repris telle quelle la terminologie de la directive, en sorte que le choix du terme «*onwettig*» s'avère passablement

(1) Loi n° 2000-719 sur la communication audiovisuelle du 1^{er} août 2000, *JO* n° 177, 2 août 2000, 110903.

(2) C. De Preter, «*Wie heeft nog een boodschap aan de boodschap?, de aansprakelijkheid van tussenpersonen onder de wet elektronische handel*», *Auteurs en media*, 2003/4, 256.

(3) Langage commun pour décrire le contenu, voir le site web de l'Observatoire des droits de l'Internet, http://www.internet-observatory.be/internet_observatory/home_fr.htm.

(4) Organisation non marchande qui essaie de protéger les enfants contre les contenus préjudiciables de l'Internet.

(5) Consultable à l'adresse : http://www.internet-observatory.be/internet_observatory/pdf/advice/fr_001.pdf.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2

Het doorgeven van informatie

Artikel 18 van de e-commerce wet handelt over «mere conduit» («doorgeefluik») en bepaalt dat wanneer de taak van de provider enkel bestaat in het doorgeven van informatie of in het verschaffen van toegang tot een communicatienetwerk, de provider niet aansprakelijk is voor de doorgegeven informatie. Dit geldt enkel indien de provider voldoet aan de bepaalde voorwaarden.

De regeling van artikel 18 slaat uitsluitend op de aansprakelijkheid met betrekking tot onrechtmatige informatie. Het is dus mogelijk bijkomende verplichtingen op te leggen aan een «mere conduit»-dienstverlener. De Franse wetgever (1) verplicht de aanbieders van toegang tot onlinecommunicatiediensten hun abonnees in te lichten over het bestaan van *filtering tools* (2). Zij worden ook verplicht ten minste één van deze tools aan hun abonnees aan te bieden.

Op Europees vlak worden zulke filters aangeboden via de beschikking 276/1999/EG. De twee meest bekende filters ter beveiliging tegen illegale en schadelijke inhoud op het internet zijn het *PICS-platform* (3) en de *Internet Content Rating Association* (4). Het Observatorium van de rechten op het internet pleit via zijn Advies nr. 1 (5) voor een soortgelijke regeling in België, naar Frans voorbeeld. Het moet mogelijk zijn de providers te verplichten hun klanten een technisch instrument aan te bieden om de toegang tot bepaalde diensten te beperken of om ze te selecteren.

Artikel 3

Er is verwarring mogelijk wat betreft het voorwerp van het aansprakelijkheidsregime. De e-commercewet heeft de terminologie van de richtlijn onverkort overgenomen, waardoor de term «onwettig» zeer ongelukkig is gekozen. De Franstalige versie sluit

(1) Loi n° 2000-719 sur la communication audiovisuelle van 1 augustus 2000, *JO* n° 177, 2 augustus 2000, 110903.

(2) C. De Preter, «*Wie heeft nog een boodschap aan de boodschap?, de aansprakelijkheid van tussenpersonen onder de wet elektronische handel*», *Auteurs en media*, 2003/4, 256.

(3) Een gemeenschappelijke taal om de inhoud te beschrijven, zie website Observatorium van de rechten op het internet, http://www.internet-observatory.be/internet_observatory/home_namelijkhtm.

(4) Een non-profitorganisatie die kinderen probeert te beschermen tegen schadelijke inhoud van het internet.

(5) Te raadplegen op http://www.internet-observatory.be/internet_observatory/pdf/advice/nl_001.pdf.

malheureux. La version française, qui utilise le terme « illicite », est plus proche de l'idée originale de la directive. Nous proposons dès lors de remplacer le mot néerlandais « *onwettig* » par le mot « *onrechtmatig* », qui traduit mieux le terme « illicite » et qui est plus conforme aux objectifs de la directive sur le commerce en ligne (1).

Article 4

Même argumentation que pour l'article 3.

Article 5

Les prestataires soumis aux dispositions des articles 18 et suivants de la loi sur le commerce en ligne « ont l'obligation d'informer sans délai les autorités judiciaires ou administratives compétentes des activités illicites alléguées qu'exerceraient les destinataires de leurs services, ou des informations illicites alléguées que ces derniers fourniraient. » (2) Cette disposition est trop vaste. Selon nous, le législateur vise uniquement les actes et les informations *punissables*. Il ne se conçoit pas que l'on doive dénoncer tous les actes ou informations illicites. Il ne serait pas raisonnable par exemple qu'un fournisseur d'accès soit tenu d'avertir l'Inspection économique lorsqu'il apparaît qu'un site web hébergé par cet ISP ne respecte pas la réglementation en matière d'indication de prix (3).

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

(1) Voir aussi M. Schellekens, « Aansprakelijkheid van internetaanbieders », thèse KUB, 2001, 216.

(2) Article 21, § 2, de la loi sur le commerce en ligne.

(3) C. De Preter, *op. cit.*, 265.

beter aan bij het oorspronkelijke idee van de richtlijn door de term « illicite » te hanteren. We stellen dan ook voor om de term « onwettig » te vervangen door de term « onrechtmatig », wat een betere vertaling is van de term « illicite » en wat beter aansluit bij de doelstellingen van de e-commerce-richtlijn (1).

Artikel 4

Zelfde argumentatie als bij artikel 3.

Artikel 5

De dienstverleners vallend onder de bepalingen van de artikelen 18 e.v. van de e-commerce-wet « zijn verplicht de bevoegde gerechtelijke of administratieve autoriteiten onverwijld in kennis te stellen van vermeende onwettige activiteiten of informatie die door de afnemers van hun dienst worden geleverd. Hiervoor nemen zij de regels in acht, zoals die vastgelegd zijn in de procedures vermeld in artikel 20, § 3 » (2). Deze bepaling is te ruim. O.i. heeft de wetgever alleen de *strafbare* handelingen en informatie willen viseren. Het kan onmogelijk zijn dat alle onrechtmatige handelingen of informatie moeten aangemeld worden. Het kan bijvoorbeeld niet redelijk zijn dat een internet service provider verplicht wordt de Economische Inspectie op de hoogte te brengen, wanneer blijkt dat op een door de ISP gehoste website de reglementering inzake prijsaanduidingen niet wordt gerespecteerd (3).

Pierre CHEVALIER.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

(1) Zie ook M. Schellekens, « Aansprakelijkheid van internetaanbieders », proefschrift KUB, 2001, 216.

(2) Artikel 21, § 2, van de e-commerce wet.

(3) C. De Preter, *o.c.*, 265.

Art. 2

L'article 18 de la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information, dont le texte existant devient le § 1^{er}, est complété par un § 2, rédigé comme suit :

«§ 2. Le Roi peut obliger les prestataires qui fournissent un accès à des services de communication en ligne, à informer leurs abonnés de l'existence de moyens techniques leur permettant de restreindre l'accès à certains services. Les prestataires peuvent être contraints de proposer au moins un de ces moyens techniques à leurs abonnés.»

Art. 3

À l'article 20 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

A. dans le texte néerlandais du § 1^{er}, 1^o, les mots « *onwettige activiteit* » et « *onwettelijke karakter* » sont remplacés respectivement par les mots « *onrechtmatige activiteit* » et « *onrechtmatige karakter* »;

B. dans le texte néerlandais du § 3, alinéa 1^{er}, les mots « *onwettige activiteit* » sont remplacés par les mots « *onrechtmatige activiteit* ».

Art. 4

Dans le texte néerlandais de l'article 21, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « *onwettige activiteiten* » sont remplacés par les mots « *onrechtmatige activiteiten* ».

Art. 5

À l'article 21, § 2, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « *activités illicites* » sont remplacés par les mots « *activités punissables* ».

13 juillet 2003.

Art. 2

Artikel 18 van de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidende :

«§ 2. De Koning kan dienstverleners van toegang tot onlinecommunicatiediensten verplichten hun abonnees in te lichten over het bestaan van technische middelen die de toegang kunnen beperken tot bepaalde websites. De dienstverleners kunnen verplicht worden ten minste één van die technische middelen aan hun abonnees aan te bieden.»

Art. 3

In artikel 20 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. in de Nederlandse tekst van § 1, 1^o, worden de woorden « *onwettige activiteit* » en « *onwettelijke karakter* » respectievelijk vervangen door de woorden « *onrechtmatige activiteit* » en « *onrechtmatige karakter* »;

B. in de Nederlandse tekst van § 3, eerste lid, worden de woorden « *onwettige activiteit* » vervangen door de woorden « *onrechtmatige activiteit* ».

Art. 4

In de Nederlandse tekst van artikel 21, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « *onwettige activiteiten* » vervangen door de woorden « *onrechtmatige activiteiten* ».

Art. 5

In artikel 21, § 2, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden « *onwettige activiteiten* » vervangen door de woorden « *strafbare activiteiten* ».

13 juli 2003.

Pierre CHEVALIER.